

Distr.: General  
10 April 2001  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣\*

الجزء العاشر

الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصروفات الخاصة

الباب ٣٠

المصروفات الخاصة

## المحتويات

الصفحة

٢	.....	استعراض عام
٣	.....	ألف - التدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات
٨	.....	باء - التأمين الصحي لما بعد الخدمة
١٠	.....	جيم - المدفوعات التعويضية
١١	.....	دال - التأمين العام
١٢	.....	هاء - الرسوم المصرفية
١٢	.....	واو - مدفوعات المعاش التقاعدي للأمناء العامين السابقين
		المرفق
١٤	.....	الاحتياجات الإرشادية من الموارد

\* تتضمن هذه الوثيقة الباب ٣٠ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وستصدر الميزانية البرنامجية المعتمدة كاملة فيما بعد في شكلها النهائي المطبوع بوصفها: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السادسة والخمسون، الملحق رقم ٦ (A/56/6/Rev.1).

## الباب ٣٠ المصروفات الخاصة

### استعراض عام

١-٣٠ رصدت الموارد تحت الباب ٣٠، المصروفات الخاصة، لتغطية احتياجات الإنفاق المحددة للأغراض التالية:  
(أ) التدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات؛ (ب) التأمين الصحي لما بعد الخدمة؛ (ج) المدفوعات التعويضية؛  
(د) رسوم التأمين العام؛ (هـ) الرسوم المصرفية؛ (و) مدفوعات المعاش التقاعدي للأمناء العاميين السابقين.

الجدول ١-٣٠

### الاحتياجات من الموارد حسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١) الميزانية العادية

العنصر	نفقات ١٩٩٩-١٩٩٨	اعتمادات ٢٠٠١-٢٠٠٠	النمو في الموارد			تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢
			المبلغ	النسبة المئوية	المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	
ألف - التدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات	٧٢٦,٨	٣ ١٧٧,٤	(٧٥٢,٦)	(٢٣,٦)	٢ ٤٢٤,٨	٢ ٥٥٧,٥
باء - التأمين الصحي لما بعد الخدمة	٣٧ ٨٤٠,٥	٤٦ ٧٥٩,٤	٣ ٤١٥,٠	٧,٣	٥٠ ١٧٤,٤	٥٣ ٨٦٠,٢
جيم - المدفوعات التعويضية	١ ٧١٤,٩	١ ٩٢١,١	(٢٩٠,٠)	(١٥,٠)	١ ٦٣١,١	١ ٧١٣,٦
دال - التأمين العام	١ ٠٥٣,٤	١ ٢٦٠,٥	-	-	١ ٢٦٠,٥	١ ٣٢٩,٤
هاء - الرسوم المصرفية	٣ ١٨٦,٢	٦٩٢,٦	-	-	٦٩٢,٦	٧٣٠,٥
واو - مدفوعات المعاش التقاعدي للأمناء العاميين السابقين	٦٦٧,٢	٧٠٠,٧	٥٠,٢	٧,١	٧٥٠,٩	٧٩١,٦
<b>المجموع</b>	<b>٥٤ ١٨٩,٠</b>	<b>٥٤ ٥١١,٧</b>	<b>٢ ٤٢٢,٦</b>	<b>٤,٤</b>	<b>٥٦ ٩٣٤,٣</b>	<b>٦٠ ٩٨٢,٨</b>

### (٢) الموارد الخارجة عن الميزانية

تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	تقديرات ٢٠٠١-٢٠٠٠	تقديرات ١٩٩٩-١٩٩٨	مصدر الأموال	المجموع
٦٨ ٠٨٨,١	٦٠ ٥٩٢,٦	٤٩ ١٠٩,٤		مجموع (١) و (٢)

## الاحتياجات من الوظائف

المجموع	الوظائف المؤقتة				الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية	
	الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية			
-٢٠٠٢ -٢٠٠١	-٢٠٠٢ -٢٠٠١	-٢٠٠٢ -٢٠٠١	-٢٠٠٢ -٢٠٠١	-٢٠٠٢ -٢٠٠١	-٢٠٠٢ -٢٠٠١	الفترة
٢٠٠٣ ٢٠٠١	٢٠٠٣ ٢٠٠١	٢٠٠٣ ٢٠٠١	٢٠٠٣ ٢٠٠١	٢٠٠٣ ٢٠٠١	٢٠٠٣ ٢٠٠١	
						الفئة الفنية وما فوقها
-	١٦	-	-	-	-	١٦ - ف - ١/٥
-	١٦	-	-	-	-	المجموع الفرعي
						فئة الخدمات العامة
-	١٦	-	-	-	-	١٦ الرتبة المحلية
-	٣٢	-	-	-	-	المجموع

## ألف - التدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات

الاحتياجات من الموارد (قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف): ٨٠٠ ٤٢٤ ٢ دولار

٢-٣٠ يتصرف منسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة بالنيابة عن الأمين العام. وهو مسؤول أمامه مباشرة عن ضمان اتساق استجابة الأمم المتحدة لزاء أي حالة طارئة، ويتحمل مسؤولية كل ما يتعلق بأمن الموظفين من مسائل السياسة العامة والمسائل الإجرائية، بما فيها القرارات المتصلة بجميع جوانب الإحلاء. ويقدم منسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة توصيات مفصلة ترمي إلى ضمان سلامة وأمن موظفي منظومة الأمم المتحدة بأسرها وأفراد عائلاتهم المستحقين. ويجري مناقشات مع ممثلي الوكالات والإدارات السياسية وغيرها من المكاتب ذات الصلة في المنظمة بشأن المشاكل القائمة والمحتملة الوقوع المتصلة بالأمن، وينسق الخطط الأمنية وينفذ برامج الأمن والسلامة المشتركة بين الوكالات ويعمل كمنسق للتعاون المشترك بين الوكالات بخصوص مسائل الأمن. وتتمثل الأهداف الرئيسية في كفاءة تمكين موظفي مؤسسات منظومة الأمم المتحدة من القيام بمهامهم في بيئة قوامها السلامة والأمن، وفي اتخاذ كل الإجراءات الضرورية لإجلائهم عندما لا يستطيعون العمل في أمان.

٣-٣٠ ابتداء من فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، أدرجت احتياجات الأمم المتحدة لهذه الأنشطة في الميزانية بأرقام صافية، أي لم تُدرج في الميزانية العادية للأمم المتحدة إلا حصة الأمم المتحدة من تكاليف الموظفين في مكتب منسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة وتغطية التأمين المخصصة لمراكز العمل الخطرة. وفي الوقت ذاته، قدمت الميزانية الكاملة لهذه الأنشطة إلى الجمعية العامة من أجل استعراضها. أما التكاليف المبنية في الميزانية الكاملة فقد تقاسمتها المنظمات المشاركة على أساس صيغة تقاسم التكاليف التي تقرها سنويا لجنة التنسيق الإدارية.

وبالإضافة إلى ذلك، لا تزال أحكام قرارات الجمعية العامة بشأن النفقات غير المتوقعة والاستثنائية تنطبق على النفقات الأمنية التي لا يمكن توقع احتياجاتها بصورة مسبقة، مثل التكاليف المرتبطة بعمليات الإجلاء، وتوفير معدات منقولة للأغراض الأمنية، والاستعانة لأجل قصير بأفراد الأمن في حالة وجود طارئ، وبعثات الأمن الميدانية التي يراها منسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة ضرورية. وتقسم جميع التكاليف المدرجة في الميزانية الكاملة لهذه الأنشطة، فضلا عن تلك المترتبة بموجب القرار المتعلق بالنفقات غير المتوقعة والاستثنائية، فيما بين المنظمات المشاركة وفقا للصيغة المذكورة أعلاه. وتتولى الأمم المتحدة، باسم المنظمات المشاركة، المسؤولية الشاملة عن إدارة الميزانية الكاملة لنظام الأمن المشترك بين المنظمات.

٤-٣٠ وأقرت الجمعية العامة في قرارها ١٩٢/٥٤ المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ بالحاجة إلى تعزيز مكتب منسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة والحاجة إلى منسق أمني دائم للأمم المتحدة لتعزيز قدرة المكتب على القيام بواجباته. واستجابة إلى ذلك القرار، اقترح الأمين العام أن تُستحدث في إطار الميزانية العادية وظيفة دائمة لمنسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة برتبة أمين عام مساعد وذلك من أجل توفير التركيز والقيادة الأساسيين لنظام أمن وسلامة موظفي الأمم المتحدة في الميدان (A/C.5/54/56). ويعكس هذا الاقتراح الحاجة إلى الاستجابة على عجل وبصورة فعالة إلى الحالة الأمنية المتقلبة المتزايدة في الميدان ولتحسين تنسيق ما تبذله منظومة الأمم المتحدة من جهود أمنية على أرض الميدان، فضلا عن الحاجة إلى التفاعل مباشرة مع السلطات المحلية ورؤساء الوكالات المتخصصة بشأن القضايا الأمنية الحساسة والعاجلة. وتبعاً لذلك، وعملاً بقراري الجمعية العامة ١٩٢/٥٤ و ٢٤٩/٥٤ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، قدم الأمين العام تقريراً (A/55/494) وضّح فيه برنامجاً شاملاً لتعزيز أمن وسلامة موظفي الأمم المتحدة، بما في ذلك مقترحات تهدف إلى تعزيز هيكل الدعم الأمني والترتيبات العملية ذات الصلة على أرض الميدان بصورة كبيرة. وقُدمت في ذلك التقرير، بهدف الاستجابة إلى أكثر الاحتياجات إلحاحاً، مقترحات بشأن تعزيز عمليات المكتب بصورة مؤقتة ابتداءً من كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، ريثما يقدم الأمين العام مقترحات شاملة إلى الجمعية العامة خلال دورتها السادسة والخمسين في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وبالنظر إلى أهمية الأمن القسوى وبهدف ضمان عمل فعال لنظام الأمن على أرض الميدان، اقترح الأمين العام أن تتحمل الأمم المتحدة جميع التكاليف في إطار ميزانيتها العادية.

٥-٣٠ وقررت الجمعية العامة في الفرع ثانياً من قرارها ٢٣٨/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ أن تنشئ في إطار الميزانية العادية، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ ست عشرة وظيفة فنية إضافية (٢ من الرتبة ف-٥ و ١٠ من الرتبة ف-٤ و ٤ من الرتبة ف-٣) وست عشرة وظيفة إضافية من الرتبة المحلية، على صعيدي المقر والميدان، وأن ترصد الموارد التشغيلية ذات الصلة لمكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن، وذلك لتمكين الأمين العام من اتخاذ تدابير فورية لتعزيز نظام إدارة شؤون الأمن بالأمم المتحدة. كما طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام، بوصفه رئيس لجنة التنسيق الإدارية، أن يقوم، بالتنسيق مع الرؤساء التنفيذيين للوكالات المتخصصة والصناديق والبرامج التابعة للأمم المتحدة، بإنشاء آلية فعالة

لترتيبات تقاسم التكاليف. وفي هذا الصدد، طُلب إلى الأمين العام أن يكفل إدراج تكاليف نظام إدارة الأمن في الميزانية العادية مستقبلاً، على أن تتولى الأمم المتحدة إدارة هذه الآلية وفقاً لترتيب رسمي مع الوكالات والصناديق والبرامج بشأن المشاركة في تمويل الترتيبات الأمنية وتسديد التكاليف إلى الأمم المتحدة مقابل الخدمات التي يتم توفيرها في إطار باب الإيرادات ٢، الإيرادات العامة، من أبواب الميزانية البرنامجية. وعلاوة على ذلك، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقدم إليها في دورتها السادسة والخمسين، عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، مقترحات في هذا الشأن، وقررت أن يستمر العمل، في غضون ذلك، بترتيبات تقاسم التكاليف القائمة بين الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والصناديق والبرامج التابعة لها إلى أن تبت الجمعية العامة بخلاف ذلك.

٦-٣٠ وقد شُرع في إجراء مشاورات مع الرؤساء التنفيذيين للوكالات المتخصصة والصناديق والبرامج التابعة للأمم المتحدة بشأن طرائق تنفيذ الفرع ثانياً من القرار ٢٣٨/٥٥. وفي ضوء تعقيد المواضيع الموجودة قيد المناقشة والحاجة إلى إبرام اتفاق متعدد الأطراف بشأن الترتيبات التنفيذية والمالية يتعين تقديمه إلى لجنة التنسيق الإدارية من أجل استعراضه، فليس من الممكن في إطار الفترة الزمنية المحددة أن تبين في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ المقترحات الهادفة إلى تنفيذ ذلك القرار تنفيذاً تاماً. إلا أنه في أثناء هذه المشاورات، أكدت المنظمات المشاركة في نظام السلامة والأمن لموظفي الأمم المتحدة مرة أخرى الحاجة العاجلة إلى تنسيق نظام إدارة الأمن من طرف مسؤول رفيع المستوى بالأمم المتحدة على أساس التفرغ، وذلك بالنظر إلى الحالة الأمنية الخطيرة السائدة في الوقت الراهن على أرض الميدان. وقد تعهد الأمين العام تعهداً تاماً بالسعي وراء تحقيق هذا العنصر الأساسي من مقترحاته الهادفة إلى تعزيز الترتيبات الأمنية.

٧-٣٠ وعلى هذا الأساس، فإن المقترح الهادف إلى استحداث وظيفة دائمة لمنسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة برتبة أمين عام مساعد، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، والتي ترد مسؤولياتها مفصلة في مذكرة الأمين العام عن تعزيز التنسيق الأمني في الأمم المتحدة (A/C.5/54/56)، يقدم بموجب هذه الوثيقة كأولوية عليا وبندا لا غنى عنه. وفي الوقت ذاته، وبالنظر إلى المرحلة الراهنة من المشاورات التي تجرى مع صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة بشأن الطرائق التنفيذية والمالية لنظام إدارة الأمن الجديد، وتمشيا مع أحكام القرار ٢٣٣/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ بشأن خطة الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، ستقدم المقترحات الهادفة إلى توفير موارد إضافية لنظام إدارة الأمن الشامل إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين، وذلك في سياق التقديرات المنقحة ذات الصلة باحتياجات نظام إدارة الأمن والسلامة في الأمم المتحدة، إلى جانب مقترحات متعلقة بالطرائق المالية لتشغيله. أما ما يخص ترتيبات تمويل عملية التشغيل، فإن الأمين العام يعتزم الإبقاء في هذه المرحلة على ترتيبات تقاسم التكاليف المعمول بها حالياً إلى غاية أن تتفق المنظمات المشاركة على إيجاد ترتيبات بديلة وأن تتخذ الجمعية العامة إجراء بشأنها.

٨-٣٠. ويقتضي تنفيذ الفرع ثانيا من القرار ٢٣٨/٥٥ في عام ٢٠٠١، كتنديبر مؤقت، أن تُحمل تكاليف الوظائف الجديدة الـ ٣٢ التي وافقت عليها الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين، اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، مباشرة وبأكملها على الباب ٣٠. وعليه، فإن هذه الوظائف المخصصة لعام ٢٠٠١ قد أدرجت بوصفها وظائف مموله من الميزانية العادية، إذ أن تكلفة هذه الوظائف ليس من الممكن بعد تقاسمها مع الصناديق والبرامج والوكالات المعنية. ولا يشمل اتفاق تقاسم التكاليف الحالي سوى تغطية المبالغ المعتمدة في بادئ الأمر بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، أما تمديده ليشمل أية موارد جديدة في المستقبل فمرهون الآن بالمفاوضات مع البرامج والصناديق والوكالات المعنية. وخلال هذه المفاوضات، سوف تسعى الأمانة العامة جاهدة للتقيد قدر الإمكان بالمبادئ الحالية لتقاسم التكاليف المتفق عليها أصلا وذلك من أجل تكثير فرص النجاح إلى أكبر قدر ممكن. ولذلك، يعتقد أن أفضل طريقة للعمل هي اتباع الشكل المستخدم في مقترحات الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. وعليه، فإن الاعتماد المطلوب في إطار الباب ٣٠ من مقترح الميزانية الحالية وفي أي تقديرات منقحة لاحقة سوف يقتصر على نصيب الأمم المتحدة من التدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات وفقا للممارسة المعتمدة لتلك النفقات وتماشيا مع ترتيبات الميزنة التي وافقت عليها الجمعية العامة فيما يتعلق بالأنشطة الأخرى المشتركة التمويل، بما في ذلك لجنة الخدمة المدنية الدولية ووحدة التفتيش المشتركة. وتماشيا مع الشكل المعتمد، سوف يبين أيضا مجموع احتياجات مكتب منسق الأمم المتحدة لشؤون الأمن على النحو الذي عُرض به في الماضي. وبينما قد يكون شكل العرض هذا مختلفا من حيث التفصيل عن الشكل المقترح في الفرع ثانيا من القرار ٢٣٨/٥٥، فإنه لن يغير مجال من الأحوال العبء النسبي للتكاليف التي ستحملها الأمم المتحدة والدول الأعضاء فيها، وسيتمس بمزية الحفاظ على شكل من أشكال عرض الميزانية تفهمه الصناديق والبرامج والوكالات المعنية وسوف ييسر نوعا ما بالتالي المناقشات التي ستكون معقدة لا محالة والتي ستجرى مع الأطراف المعنية حول موضوع تقاسم التكاليف.

## النواتج

٩-٣٠. سيقدم مكتب منسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ النواتج التالية:

- (أ) وثائق الهيئات التداولية: تقرير سنوي من الأمين العام بشأن احترام امتيازات وحصانات موظفي الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة بها؛
- (ب) الأنشطة الفنية الأخرى
- '١' الإبقاء على الاتصال مع البعثات الدائمة للدول الأعضاء حسب الحاجة؛
- '٢' المواد الفنية: كتيب الأمم المتحدة للأمن الميداني ودليل الأمم المتحدة لعمليات الأمن؛
- (ج) التنسيق والمواءمة والاتصال (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية)

- ١' التنسيق مع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة بشأن جميع نواحي التعاون الأمني فيما بين الوكالات، بما في ذلك تخطيط برامج الأمن والسلامة المشتركة بين الوكالات وتنفيذها، فضلا عن تنظيم وإدارة عمليات إجلاء موظفي منظومة الأمم المتحدة عند الضرورة؛
- ٢' التقارير السنوية المقدمة إلى لجنة التنسيق الإدارية؛
- (د) خدمات الدعم الإداري (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية)
- ١' جمع المعلومات عن الأخطار التي يحتمل أن تهدد أمن الموظفين وتفسيرها ونشرها؛
- ٢' رصد مستوى المخاطر الأمنية السائد بالنسبة لكل مكتب ميداني؛
- ٣' تقييم مستوى التخطيط والتأهب الأمنيين وضمان استمرارية خطة أمنية تفصيلية محددة في كل مركز عمل، للموظفين الدوليين والموظفين الوطنيين على حد سواء؛
- ٤' تقديم إحاطة للموظفين قبل إيفادهم إلى مراكز عملهم؛
- ٥' إعداد بيانات تنبؤية شهرية عن الأمن والأسفار ومنشورات إخبارية يومية عن القضايا الأمنية؛
- ٦' تنظيم وإدارة وتنسيق عملية إجلاء موظفي الأمم المتحدة ومعاليهم حسب الاقتضاء؛
- ٧' الإشراف على الفرق الميدانية من الأمن الميداني، الذين يوظفهم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على أساس مشترك بين الوكالات، وإصدار التعليمات لهم؛
- ٨' القيام ببعثات التقييم المتصل بالأمن، وذلك من أجل تقييم جوانب أمنية محددة في عين المكان؛
- ٩' وضع برامج تدريبية متصلة بالأمن وتنظيمها وتقديمها، وتنظيم حلقات تدريبية بالتعاون مع دائرة التدريب بالأمم المتحدة ودوائر التدريب في المنظمات الأخرى؛
- ١٠' القيام، حسب الاقتضاء، بالتحقيق في حالات وفاة الموظفين الذين توفوا في الميدان في ظروف مريبة؛
- ١١' تنسيق جميع القضايا والإجراءات اللازمة في حالة اعتقال أو احتجاز موظفين أو معاليهم؛
- ١٢' تنسيق جميع القضايا وكل الإجراءات اللازمة في حالة احتجاز الموظفين أو معاليهم كرهائن أو اختطافهم؛
- ١٣' إدارة بوليصة التأمين ضد الأفعال الكيدية، التي تغطي زهاء ٣٠ ٠٠٠ موظف.

الجدول ٣٠-٣

الاحتياجات من الموارد: حصة الأمم المتحدة من التكاليف المرتبطة بالتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات

الموارد (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الوظائف	
٢٠٠٣-٢٠٠٢		٢٠٠١-٢٠٠٢	
(قبل إعادة تقدير التكاليف)			
٢٠٠١-٢٠٠٢	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠١-٢٠٠٢	٢٠٠٣-٢٠٠٢
الفئة			
الميزانية العادية			
١ ٣١٨,٢	-	٣٢	-
الموارد المتصلة بالوظائف			
١ ٨٥٩,٢	٢ ٤٢٤,٨	-	-
الموارد غير المتصلة بالوظائف			
٣ ١٧٧,٤	٢ ٤٢٤,٨	٣٢	-
المجموع			
-	-	-	-
الموارد الخارجة عن الميزانية			

الاحتياجات من الموارد (قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف)

١٠-٣٠ تنتج عن الترتيبات المفصلة في الفقرات من ٦-٣٠ إلى ٨-٣٠ أعلاه احتياجات من الموارد تقدر بمبلغ ٨٠٠ ٤٢٤ ٢ دولار، مما يعكس انخفاضا قدره ٦٠٠ ٧٥٢ دولار. وهي لا تعكس سوى حصة الأمم المتحدة من تكاليف الهيكل الحالي لمكتب منسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة.

باء - التأمين الصحي لما بعد الخدمة

الاحتياجات من الموارد (قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف)

١١-٣٠ تتاح تغطية التأمين الصحي لما بعد الخدمة (مصروفات العلاج بالمستشفى والعلاج الطبي وعلاج الأسنان) للموظفين المتقاعدين ومعاليهم وفقا لمقرر اتخذته الجمعية العامة في دورتها الحادية والعشرين. وتقدم تلك التغطية أيضا للموظفين الذين أمهي تعيينهم نتيجة للعجز. وفي جميع الحالات، لا تتاح التغطية إلا لمن يحق لهم تلقي استحقاق دوري من الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة أو بموجب القواعد المنظمة للتعويضات المدفوعة عن الوفاة أو الإصابة أو المرض بسبب الخدمة. ووفقا لقرار الجمعية العامة ٢٣٥/٣٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣، تكون النسبة القصوى المنطبقة لتقاسم التكاليف بين المنظمة والمشارك ٢ إلى ١.

١٢-٣٠ وقررت الجمعية العامة بموجب قرارها ٢٥٨/٤٠ ألف المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥، توسيع نطاق التأمين الصحي لما بعد الخدمة ليشمل الموظفين السابقين المعيّنين محليا الذين اشتركوا في خطة للمساعدة على تغطية نفقات العلاج الطبي. بموجب التذييل هاء من النظام الأساسي للموظفين.

٣٠-١٣ ويستحق الموظفون بعد تقاعدهم تغطية معانة لما بعد الخدمة إذا كانوا قد اشتركوا لمدة ١٠ سنوات على الأقل في خطة تأمين صحي إسهامية. بمنظومة الأمم المتحدة وكانوا مشتركين في خطة للأمم المتحدة وقت تقاعدهم. كما تحق التغطية للموظفين الذين كانوا عند تقاعدهم قد اشتركوا لمدة خمس سنوات على الأقل في خطة إسهامية للأمم المتحدة، بشرط أن يسددوا كامل الأقساط عن الفارق بين مدة اشتراكهم والمدة اللازمة للاشتراك المعان وهي ١٠ سنوات.

٣٠-١٤ وما برح برنامج التأمين الصحي لما بعد الخدمة ينمو من حيث عدد المشتركين والتكاليف المرتبطة بذلك على حد سواء. وقد أظهرت التجربة في عامي ١٩٩٧ و ١٩٩٨ وجود معدل يقل إلى حد ما عن معدل الزيادة العادي في حالات الانضمام إليه والتكاليف الطبية. ونتيجة لذلك، تباطأ نمو تكلفة البرنامج الإجمالية خلال تلك الفترة. إلا أنه وابتداء من عام ١٩٩٩، عادت الزيادة في حالات الانضمام إلى البرنامج إلى مستوياتها المتوسط. ويتوقع أن تتسارع بسبب تزايد عدد المسنين بين المشتركين. وقد أعدت الاحتياجات الخاصة بفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بالاستعانة بالمنهجية التي استخدمت خلال السنوات السابقة. وبالنظر إلى الاتجاهات التاريخية والتوقعات المستندة إلى بيانات الموظفين، ينتظر أن تزداد أرقام الانضمام إلى البرنامج مع تزايد عدد الموظفين الذين يبلغون سن التقاعد. كما أن مؤشرات التكاليف الطبية والمؤشرات الديمغرافية ومعدلات استعمال الأدوية التي يوصي بتناولها الأطباء باتت تشهد تزيادا بعد بضع سنوات من الاستقرار النسبي.

الجدول ٣٠-٤

#### الاحتياجات من الموارد: التأمين الصحي لما بعد الخدمة

الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الوظائف	
٢٠٠٣-٢٠٠٢		٢٠٠١-٢٠٠٠	
(قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف)			
٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠١-٢٠٠٠
<b>الميزانية العادية</b>			
<b>الموارد غير المتصلة بالوظائف</b>			
-	-	٥٠ ١٧٤,٤	٤٦ ٧٥٩,٤
<b>المجموع</b>			
-	-	٥٠ ١٧٤,٤	٤٦ ٧٥٩,٤
<b>الموارد الخارجة عن الميزانية</b>			
-	-	٥ ٢٤١,٨	٤ ٢٥٤,٨

٣٠-١٥ تستند الاحتياجات البالغة ٤٠٠ ١٧٤ ٥٠ دولار، التي تشمل زيادة قدرها ٤١٥ ٠٠٠ ٣ دولار، إلى زيادة سنوية متوقعة في عدد المشتركين في برنامج التأمين وفي أقساط التأمين خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

## جيم - المدفوعات التعويضية

الاحتياجات من الموارد (قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف): ١ ٦٣١ ١٠٠ دولار

١٦-٣٠ تغطي الاحتياجات الواردة تحت بند المدفوعات التعويضية تكاليف تعويض أعضاء لجان الأمم المتحدة وغيرها من الهيئات المماثلة في حالات الوفاة، أو الإصابة أو المرض بسبب الخدمة في الأمم المتحدة. وتورد نشرة الأمين العام ST/SGB/103/Rev.1 تفاصيل مسؤوليات الأمم المتحدة في هذا المجال، فضلا عن القواعد المنظمة للمدفوعات التعويضية.

١٧-٣٠ وتدفع التعويضات أيضا للموظفين أو معاليهم في حالة الوفاة أو الإصابة أو المرض بسبب تأدية الموظف لواجبات رسمية في خدمة الأمم المتحدة. ويخضع التعويض للقواعد المحددة بموجب التذييل دال من النظام الأساسي للموظفين (ST/SGB/Staff Rules/Appendix D/Rev.1/Amend.1).

١٨-٣٠ وقد تشمل التكاليف المتكبدة في تلك الحالتين تعويضات الوفاة السنوية والاستحقاقات الشهرية عن العجز الناتج عن الإصابة والمرض، والتعويضات بمبالغ مقطوعة المدفوعة عن العجز الدائم والمصروفات الطبية والاستشفائية والمصروفات الأخرى المتصلة بذلك مباشرة.

الجدول ٣٠-٥

## الاحتياجات من الموارد: المدفوعات التعويضية

الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الوظائف	
٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠٢-٢٠٠٣	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠٢-٢٠٠٣
(قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف)			
٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠٢-٢٠٠٣	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠٢-٢٠٠٣
الميزانية العادية			
الموارد غير المتصلة بالوظائف			
١ ٩٢١,١	١ ٦٣١,١	-	-
المجموع			
١ ٩٢١,١	١ ٦٣١,١	-	-
الموارد الخارجة عن الميزانية			
-	-	-	-

١٩-٣٠ تستند الاحتياجات من الموارد البالغة ١ ٦٣١ ١٠٠ دولار، التي تمثل نقصانا قدره ٢٩٠ ٠٠٠ دولار، إلى الخبرة خلال الفترة ١٩٩٧-٢٠٠٠.

## دال - التأمين العام

الاحتياجات من الموارد (قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف): ١ ٢٦٠ ٥٠٠ دولار

٣٠-٢٠ تتصل الاعتمادات المطلوبة تحت بند التأمين العام أساسا بالتأمين على المباني والممتلكات في مقر الأمم المتحدة، بما فيها السيارات والأعمال الفنية، والتأمين على الطائرة المستخدمة لسفر الأمين العام التي لا تملكها الأمم المتحدة والتأمين على الأسفار الجوية الأخرى. بالإضافة إلى ذلك، وضعت الأمم المتحدة، وفقا لقرار الجمعية العامة ٢١٠/٤١ المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦، خطة للتأمين الذاتي على مخاطر المسؤولية العامة فيما يتصل بالأعمال التي تقع داخل منطقة المقر بالولايات المتحدة الأمريكية.

الجدول ٦-٣٠

## الاحتياجات من الموارد: التأمين العام

الوظائف	الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الفترة
	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠٢-٢٠٠٣	
	(قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف)		
الميزانية العادية			
الموارد غير المتصلة بالوظائف	١ ٢٦٠,٥	١ ٢٦٠,٥	
المجموع	١ ٢٦٠,٥	١ ٢٦٠,٥	
الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	

٣٠-٢١ استنادا إلى الاتجاهات الأخيرة، يتوقع أن تكون معدلات التأمين على الممتلكات والتأمين على المسؤولية مستقرة نسبيا في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ولذلك فإن الاعتمادات المطلوبة تحت هذا البند لا تمثل تغييرا عن المستوى السابق. وتشمل الاحتياجات البالغة ١ ٢٦٠ ٥٠٠ دولار للتأمين العام اعتمادا بمبلغ ٧٠٠ ٧٨٨ دولار للتأمين التجاري واعتمادا بمبلغ ٨٠٠ ٤٧١ دولار للتأمين على المسؤولية العامة. ويتضمن التأمين على المسؤولية العامة العناصر التالية.

(ب) دولارات  
الولايات المتحدة

١٤ ٤٠٠	(أ) تكاليف خطاب اعتماد نهائي (بدلا من تكاليف شهادات التأمين المشترية)
٥٧ ٤٠٠	(ب) تكاليف تجهيز مطالبات المسؤولية وما يتصل بها من مصروفات قانونية ومشورة خبراء
٤٠٠ ٠٠٠	(ج) قسطان سنويان (قيمة كل منهما ٢٠٠ ٠٠٠ دولار) لصندوق احتياطي المسؤولية المنشأ في إطار خطة التأمين الذاتي وفقا لقرار الجمعية العامة ٢١٠/٤١
٤٧١ ٨٠٠	المجموع

## هاء - الرسوم المصرفية

الاحتياجات من الموارد (قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف): ٦٩٢ ٦٠٠ دولار

الجدول ٣٠-٧

## الاحتياجات من الموارد: الرسوم المصرفية

الوظائف	الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الفترة
	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠١-٢٠٠٠
	(قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف)		
	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠١-٢٠٠٠
الميزانية العادية			
الموارد غير المتصلة بالوظائف	-	-	٦٩٢,٦
المجموع	-	-	٦٩٢,٦
الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-

٢٢-٣٠ تتصل الاحتياجات البالغة ٦٩٢ ٦٠٠ دولار بتكاليف المعاملات وغيرها من الرسوم مقابل الخدمات التي تقدمها المصارف، وتستند إلى حجم المعاملات المصرفية الحالي. وهذه التكاليف تقابلها بشكل واف إيرادات الفوائد على الأرصدة النقدية، التي ستدرج في الميزانية تحت باب الإيرادات ٢ - الإيرادات العامة. وتتصل الأرصدة المصرفية للأمم المتحدة بدولارات الولايات المتحدة على سعر فائدة سوقي كامل، وتستند الرسوم المصرفية إلى معدلات منخفضة مقررّة عن طريق العطاءات التنافسية.

## واو - مدفوعات المعاش التقاعدي للأمناء العاميين السابقين

الاحتياجات من الموارد (قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف): ٧٥٠ ٩٠٠ دولار

الجدول ٣٠-٨

## الاحتياجات من الموارد: مدفوعات المعاش التقاعدي للأمناء العاميين السابقين

الوظائف	الموارد (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)		الفترة
	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠١-٢٠٠٠
	(قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف)		
	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠١-٢٠٠٠
الميزانية العادية			
الموارد غير المتصلة بالوظائف	-	-	٧٥٠,٩
المجموع	-	-	٧٥٠,٩
الموارد الخارجة عن الميزانية	-	-	-

٣٠-٢٣ تغطي الاحتياجات البالغة ٩٠٠ ٧٥٠ دولار، التي تمثل زيادة قدرها ٢٠٠ ٥٠ دولار، بدلات تقاعد الأمناء العاملين السابقين على أساس أعلى مخصص تقاعدي مدفوع اعتبارا من ١ آذار/مارس ٢٠٠١. وتمثل الزيادة تنقيحاً لجدول المرتبات المعمول به اعتباراً من ١ آذار/مارس ٢٠٠١.

الجدول ٣٠-٩

### موجز اجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

وصف موجز للتوصية	الإجراء المتخذ لتنفيذ التوصية
اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/52/7)، الفصل الثاني)	
توصي اللجنة الاستشارية بأن تعالج، على نطاق المنظومة، الانعكاسات والآثار الطويلة الأجل لتزايد مسؤولية المنظمة عن استحقاقات التأمين الصحي لما بعد الخدمة، وذلك في تقرير للأمين العام يبين فيه بشكل عملي الطريقة التي تعتمدها الأمانة العامة اتباعها لمعالجة هذه المسألة (الفقرة عاشرًا - ٢٥).	كلفت الأمانة العامة شركة استشارية لإجراء دراسة عن المسؤوليات عن استحقاقات التأمين الصحي لما بعد الخدمة. وسيقدم الأمين العام تقريراً إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين على أساس النتائج التي يتم التوصل إليها.

## المرفق

## الاحتياجات الإرشادية من الموارد

## المصروفات الخاصة

الجدول ألف - ٣٠ - ١

## الاحتياجات حسب العنصر ومصدر الأموال

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١) الميزانية العادية

العنصر	نقذات		اعتمادات		النمو في الموارد		المجموع قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف	فرق إعادة تقدير التكاليف	تقديرات ٢٠٠٢-٢٠٠٣
	١٩٩٩-١٩٩٨	٢٠٠١-٢٠٠٠	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية			
ألف - التدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات	٧٢٦,٨	٣ ١٧٧,٤	(٧٥٢,٦)	(٢٣,٦)	٢ ٤٢٤,٨		١٣٢,٧	٢ ٥٥٧,٥	
باء - التأمين الصحي لما بعد الخدمة	٣٧ ٨٤٠,٥	٤٦ ٧٥٩,٤	٣ ٤١٥,٠	٧,٣	٥٠ ١٧٤,٤		٣ ٦٨٥,٨	٥٣ ٨٦٠,٢	
جيم - المدفوعات التعويضية	١ ٧١٤,٩	١ ٩٢١,١	(٢٩٠,٠)	(١٥,٠)	١ ٦٣١,١		٨٢,٥	١ ٧١٣,٦	
دال - التأمين العام	١ ٠٥٣,٤	١ ٢٦٠,٥	-	-	١ ٢٦٠,٥		٦٨,٩	١ ٣٢٩,٤	
هاء - الرسوم المصرفية	٣ ١٨٦,٢	٦٩٢,٦	-	-	٦٩٢,٦		٣٧,٩	٧٣٠,٥	
واو - مدفوعات المعاش التقاعدي للأمناء العمالين السابقين	٦٦٧,٢	٧٠٠,٧	٥٠,٢	٧,١	٧٥٠,٩		٤٠,٧	٧٩١,٦	
المجموع	٤٥ ١٨٩,٠	٥٤ ٥١١,٧	٢ ٤٢٢,٦	٤,٤	٥٦ ٩٣٤,٣		٤ ٠٤٨,٥	٦٠ ٩٨٢,٨	

## (٢) الموارد الخارجة عن الميزانية

	نقذات	تقديرات	مصدر الأموال	تقديرات
	١٩٩٩-١٩٩٨	٢٠٠١-٢٠٠٠		٢٠٠٢-٢٠٠٣
(أ) الخدمات المقدمة لدعم:				
١' مؤسسات الأمم المتحدة	-	-		-
٢' الأنشطة الخارجة عن الميزانية				
دعم الأنشطة الفنية والهياكل الإدارية الخارجة عن الميزانية	٣ ٣٤٢,١	٤ ٢٥٤,٨		٥ ٢٤١,٨
دعم عمليات حفظ السلام	٢١٥,٣	٨٢٠,١		٨٥٧,٥
(ب) الأنشطة الفنية				
الصندوق الاستئماني لأمن موظفي منظومة الأمم المتحدة	٣٦٣,٠	١ ٠٠٦,٠		١ ٠٠٦,٠
(ج) المشاريع التنفيذية	-	-		-
المجموع	٣ ٩٢٠,٤	٦ ٠٨٠,٩		٧ ١٠٥,٣
مجموع (١) و (٢)	٤٩ ١٠٩,٤	٦٠ ٥٩٢,٦		٦٨ ٠٨٨,١

الجدول ألف - ٣٠-٢

## الاحتياجات حسب أوجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١) الميزانية العادية

أوجه الإنفاق	نفقات ١٩٩٩-١٩٩٨		اعتمادات ٢٠٠١		النمو في الموارد		المجموع قبل	فرق إعادة	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢
	١٩٩٩-١٩٩٨	٢٠٠١	٢٠٠١	المبلغ	النسبة المئوية	تقدير التكاليف			
الوظائف	-	١ ٣١٨,٢	١ ٣١٨,٢	(١ ٣١٨,٢)	(١٠٠,٠)	-	-	-	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٣٩ ٥٥٥,٤	٤٨ ٦٩٦,٦	٤٨ ٦٩٦,٦	٣ ١٠٨,٩	٦,٣	٥١ ٨٠٥,٥	٣ ٧٦٨,٣	٥٥ ٥٧٣,٨	٥٥ ٥٧٣,٨
تعويضات غير الموظفين	٦٦٧,٢	٧٠٠,٧	٧٠٠,٧	٥٠,٢	٧,١	٧٥٠,٩	٤٠,٧	٧٩١,٦	٧٩١,٦
سفر الموظفين	-	٨٠,٥	٨٠,٥	(٨٠,٥)	(١٠٠,٠)	-	-	-	-
مصروفات التشغيل العامة	٤ ٢٣٩,٦	٢ ٢٣٦,٣	٢ ٢٣٦,٣	(٢ ٢٣٦,٣)	(١٢,٦)	١ ٩٥٣,١	١ ٠٦,٨	٢ ٠٥٩,٩	٢ ٠٥٩,٩
اللوازم والمواد	-	٧٣,٦	٧٣,٦	(٧٣,٦)	(١٠٠,٠)	-	-	-	-
الأثاث والمعدات	-	٤٤٨,٤	٤٤٨,٤	(٤٤٨,٤)	(١٠٠,٠)	-	-	-	-
المنح والتبرعات	٧٢٦,٨	٩٥٧,٤	٩٥٧,٤	١ ٤٦٧,٤	١٥٣,٢	٢ ٤٢٤,٨	١٣٢,٧	٢ ٥٥٧,٥	٢ ٥٥٧,٥
<b>المجموع</b>	<b>٤٥ ١٨٩,٠</b>	<b>٥٤ ٥١١,٧</b>	<b>٥٤ ٥١١,٧</b>	<b>٢ ٤٢٢,٦</b>	<b>٤.٤</b>	<b>٥٦ ٩٣٤.٣</b>	<b>٤ ٠٤٨,٥</b>	<b>٦٠ ٩٨٢,٨</b>	<b>٦٠ ٩٨٢,٨</b>

## (٢) الموارد الخارجة عن الميزانية

أوجه الإنفاق	نفقات ١٩٩٩-١٩٩٨		تقديرات ٢٠٠١-٢٠٠٠		تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢
	١٩٩٩-١٩٩٨	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠١-٢٠٠٠	
الوظائف	٢١٥,٣	٨٢٠,١	٨٢٠,١	٨٢٠,١	٨٧٥,٥
تكاليف الموظفين الأخرى	٣ ٣٤٢,١	٤ ٣٥٤,٨	٤ ٣٥٤,٨	٤ ٣٥٤,٨	٥ ٢٤١,٨
الاستشاريون والخبراء	٢٩٢,٧	١٢٠,٠	١٢٠,٠	١٢٠,٠	١٢٠,٠
سفر الموظفين	٤١,١	٨٢٩,٠	٨٢٩,٠	٨٢٩,٠	٨٢٩,٠
مصروفات التشغيل العامة	٨,٥	٤٠,٠	٤٠,٠	٤٠,٠	٤٠,٠
الأثاث والمعدات	٢٠,٧	١٧,٠	١٧,٠	١٧,٠	١٧,٠
<b>المجموع</b>	<b>٣ ٩٢٠,٤</b>	<b>٦ ٠٨٠,٩</b>	<b>٦ ٠٨٠,٩</b>	<b>٦ ٠٨٠,٩</b>	<b>٧ ١٠٥,٣</b>
<b>مجموع (١) و (٢)</b>	<b>٤٩ ١٠٩,٤</b>	<b>٦٠ ٥٩٢,٦</b>	<b>٦٠ ٥٩٢,٦</b>	<b>٦٠ ٥٩٢,٦</b>	<b>٦٨ ٠٨٨,١</b>

## التدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات

## ١ - حصة الأمم المتحدة

الجدول ألف ٣٠-٣

## الاحتياجات حسب أوجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١) الميزانية العادية

أوجه الإنفاق	نفقات ١٩٩٩-١٩٩٨	اعتمادات ٢٠٠١-٢٠٠٠	النمو في الموارد		المجموع قبل		تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢
			المبلغ	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف	فرق إعادة تقدير التكاليف	
الوظائف	-	١ ٣١٨,٢	(١ ٣١٨,٢)	(١٠٠,٠)	-	-	-
تكاليف الموظفين الأخرى	-	١٦,١	(١٦,١)	(١٠٠,٠)	-	-	-
سفر الموظفين	-	٨٠,٥	(٨٠,٥)	(١٠٠,٠)	-	-	-
مصرفات التشغيل العامة	-	٢٨٣,٢	(٢٨٣,٢)	(١٠٠,٠)	-	-	-
اللوازم والمواد	-	٧٣,٦	(٧٣,٦)	(١٠٠,٠)	-	-	-
الأثاث والمعدات	-	٤٤٨,٤	(٤٤٨,٤)	(١٠٠,٠)	-	-	-
المنح والتبرعات	٧٢٦,٨	٩٥٧,٤	١ ٤٦٧,٤	١٥٣,٢	٢ ٤٢٤,٨	١٣٢,٧	٢ ٥٥٧,٥
<b>المجموع</b>	<b>٧٢٦,٨</b>	<b>٣ ١٧٧,٤</b>	<b>(٧٥٢,٦)</b>	<b>(٢٣,٦)</b>	<b>٢ ٤٢٤,٨</b>	<b>١٣٢,٧</b>	<b>٢ ٥٥٧,٥</b>

الجدول ألف - ٣٠-٤

## الاحتياجات من الوظائف

الميزانية العادية

المجموع	الوظائف المؤقتة				الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية		الفترة
	الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية				
٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢
-	٢	-	-	-	-	-	٢
-	١٤	-	-	-	-	-	١٤
-	١٦	-	-	-	-	-	١٦
<b>الفترة الفنية وما فوقها</b>							
-	٢	-	-	-	-	-	٢
-	١٤	-	-	-	-	-	١٤
<b>المجموع الفرعي</b>							
<b>فترة الخدمات العامة</b>							
-	١٦	-	-	-	-	-	١٦
-	٣٢	-	-	-	-	-	٣٢

## الاحتياجات من الموارد (قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف)

ألف - ٣٠ - ١ وفقا للصيغة التي وافقت عليها لجنة التنسيق الإدارية، تقدر حصة الأمم المتحدة المتعلقة بكلفة التدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات بمبلغ ٨٠٠ ٤٢٤ ٢ دولار تستند إلى الحصة المقدرة بنسبة ١٦,٢ في المائة من كلفة مكتب منسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة و ٢٠ في المائة من كلفة التأمين.

## ٢ - إجمالي الاحتياجات للتدابير الأمنية المشتركة بين المنظمات (الميزانية الكاملة)

الجدول ألف - ٣٠ - ٥

### الاحتياجات حسب أوجه الإنفاق ومصدر الأموال

#### (١) الميزانية العادية

أوجه الإنفاق	نفقات ١٩٩٩-١٩٩٨		تقديرات ٢٠٠١-٢٠٠٠		مصدر الأموال		تقديرات ٢٠٠٢-٢٠٠٣
	١٩٩٩-١٩٩٨	٢٠٠١	٢٠٠١	٢٠٠٠	النمو في الموارد	الاجموع قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف	
			المبلغ	النسبة المئوية	النمو في الموارد	الاجموع قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف	تقديرات ٢٠٠٢-٢٠٠٣
الوظائف	٥٩٠,٨	٧٧٠,٨	٤ ٨٥٠,٦	٦٢٩,٢	٥ ٦٢١,٤	٢٨٤,٣	٥ ٩٠٥,٧
تكاليف الموظفين الأخرى	٣ ١٠٨,٣	٣ ٩٢٧,٢	٣ ٠٣٢,٧	٧٧,٢	٦ ٩٥٩,٩	٣٨٠,٨	٧ ٣٤٠,٧
سفر الموظفين	١٨٥,٥	٢٢٠,٦	٨٠,٥	٣٦,٤	٣٠١,١	١٦,٤	٣١٧,٥
مصروفات التشغيل العامة	٣٤١,٧	١٥٣,٦	١٨٩,٧	١٢٣,٥	٣٤٣,٣	١٨,٦	٣٦١,٩
اللوازم والمواد	٨,٠	٦,٥	٧٣,٦	١ ١٣٢,٣	٨٠,١	٤,٤	٨٤,٥
الأثاث والمعدات	٤,٠	٥,٢	٢٨,٢	٥٤٢,٣	٣٣,٤	١,٨	٣٥,٢
<b>المجموع</b>	<b>٤ ٢٣٨,٣</b>	<b>٥ ٠٨٣,٩</b>	<b>٨ ٢٥٥,٣</b>	<b>١ ٦٢٢,٣</b>	<b>١٣ ٣٣٩,٢</b>	<b>٧٠٦,٣</b>	<b>١٤ ٠٤٥,٥</b>

#### (٢) الموارد الخارجة عن الميزانية

	نفقات ١٩٩٩-١٩٩٨	تقديرات ٢٠٠١-٢٠٠٠	مصدر الأموال	تقديرات ٢٠٠٢-٢٠٠٣
(أ) الخدمات المقدمة لدعم:				
١' مؤسسات الأمم المتحدة	-	-		-
٢' الأنشطة الخارجة عن الميزانية				
عمليات حفظ السلام	٢١٥,٣	٨٢٠,١		٨٥٧,٥
(ب) الأنشطة الفنية				
الصندوق الاستئماني لأمن موظفي منظومة الأمم المتحدة	٣٦٣,٠	١ ٠٠٦,٠		١ ٠٠٦,٠
(ج) المشاريع التنفيذية				
<b>المجموع</b>	<b>٥٧٨,٣</b>	<b>١ ٨٢٦,١</b>		<b>١ ٨٦٣,٥</b>
<b>مجموع (١) و (٢)</b>	<b>٤ ٨١٦,٦</b>	<b>٦ ٩١٠,٠</b>		<b>١٥ ٩٠٩,٠</b>

الجدول ألف - ٣٠-٦

الاحتياجات من الوظائف  
الميزانية العادية

المجموع	الوظائف المؤقتة				الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية		الفترة
	الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية		٢٠٠٢	٢٠٠١	
-٢٠٠٢	-٢٠٠٠	-٢٠٠٢	-٢٠٠٠	-٢٠٠٢	-٢٠٠٠	-٢٠٠٢	-٢٠٠٠
٢٠٠٣	٢٠٠١	٢٠٠٣	٢٠٠١	٢٠٠٣	٢٠٠١	٢٠٠٣	٢٠٠١
<b>الفترة الفنية وما فوقها</b>							
١	-	-	-	-	-	١	-
الأمين العام المساعد							
١	١	-	-	-	-	١	١
مد - ١							
٥	٣	٣	٣	-	-	٢	-
ف - ٥							
١٩	٥	٤	٤	-	-	١٥	١
ف - ٣/٤							
٢٦	٩	٧	٧	-	-	١٩	٢
<b>المجموع الفرعي</b>							
<b>فترة الخدمات العامة</b>							
٥	٤	٢	٢	-	-	٣	٢
الرتبة الأخرى							
١٦	-	-	-	-	-	١٦	-
الرتبة المحلية الأخرى							
٤٧	١٣	*٠	*٩	-	-	٣٨	٤
<b>المجموع</b>							

\* تشمل وظيفة برتبة ف-٥ ووظيفتان برتبة ف-٤ ممولة من حساب دعم عمليات حفظ السلام وست وظائف مقدمة على سبيل الإعارة دون سداد التكاليف، من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (وظيفة برتبة ف-٥ وأخرى من فئة الخدمات العامة (الرتبة الأخرى)). ومن برنامج الأغذية العالمي (وظيفة برتبة ف-٤ وأخرى من فئة الخدمات العامة (الرتبة الأخرى))، ومن مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية (وظيفة برتبة ف-٥) الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي معا (وظيفة برتبة ف-٤).

الاحتياجات من الموارد (قبل حساب فرق إعادة تقدير التكاليف)

ألف - ٣٠-٢ تمثل الاحتياجات الإجمالية المقدرة بمبلغ ٢٠٠ ٣٣٩ ١٣ دولار، بما فيه زيادة قدرها ٣٠٠ ٢٥٥ ٨ دولار، نقلا من الميزانية العادية لجميع التكاليف المتعلقة بالوظائف الـ ٣٢ المنشأة بموجب الفرع ثانيا من القرار ٢٣٨/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، والاحتياجات التشغيلية ذات الصلة، فضلا عن وظيفتين جديدتين (وظيفة واحدة برتبة أمين عام مساعد ووظيفة واحدة ذات صلة بفئة الخدمات العامة (الرتبة الأخرى)).

الوظائف

ألف - ٣٠-٣ تتصل الاحتياجات البالغة ٤٠٠ ٦٢١ ٥ دولار بالوظائف المدرجة في الجدول ألف - ٣٠-٦ أعلاه. وعقب إنشاء التدابير المؤقتة الواردة بالتفصيل في القسم الرئيسي من هذا الباب، ستبقى جميع الوظائف الـ ٣٨،

بما فيها الوظائف الـ ٣٢ المنقولة من الميزانية العادية، تحت إطار تدابير الميزانية الكاملة إلى أن تقرر الجمعية العامة خلاف ذلك. ويشمل الملاك الإجمالي للموظفين أيضا إحداث وظيفة جديدة لمنسق شؤون أمن متفرغ برتبة أمين عام مساعد، الذي ترد مسؤولياته بالتفصيل في مذكرة الأمين العام المتعلقة بتعزيز التنسيق الأمني في الأمم المتحدة (A/C.5/54/56)، ووظيفة واحدة تتصل بفتحة الخدمات العامة (الرتبة الأخرى) لدعم أعمال السكرتارية.

### تكاليف الموظفين الأخرى

ألف - ٣٠ - ٤ يتصل الاعتماد المقترح البالغ ٦ ٩٥٩ ٩٠٠ دولار، الذي يمثل زيادة قدرها ٣ ٠٣٢ ٧٠٠ دولار، بتكلفة تغطية التأمين على الحياة في مراكز العمل المنطوية على مخاطر (٦ ٩٤٣ ٨٠٠ دولار) والعمل الإضافي (١٦ ١٠٠ دولار). وتتصل تغطية التأمين على الحياة في مراكز العمل المنطوية على مخاطر بالأفعال الكيدية فقط، أي على الوفاة أو العجز الناجمين مباشرة عن حرب، أو غزو، أو أعمال ناجمة عن أعداء خارجيين، أو أعمال قتال، حرب أهلية، ثورة، تمرد، عصيان، أو قوة عسكرية أو معتصبة، أعمال شغب أو اضطرابات مدنية، أعمال تخريب متعمدة، انفجار أسلحة حربية، أعمال إرهابية، هجوم أعداء خارجيين أو أي محاولة بالتهديد. ومنذ ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ تم الحصول على تغطية تأمين على الحياة مشترك بين المنظمات على نطاق المنظومة لجميع موظفي الأمم المتحدة المكلفين بالعمل في مناطق يرى منسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة أنها قد تنطوي على مخاطر معينة. وقد نُجِمت الزيادة البالغة ٣ ٠٣٢ ٧٠٠ دولار عن الزيادة في التغطية على التأمين فيما يتعلق بالوفاة أو العجز الدائم. بموجب هذه البوليصة، وتعزى إلى ارتفاع أقساط التأمين.

ألف - ٣٠ - ٥ وتغطي هذه البوليصة فئات الموظفين التالية: الموظفون المعينون دوليا الموفدون إلى مركز عمل، والموظفون والاستشاريون والخبراء المعينون دوليا الموفدون في بعثات رسمية أو المسافرين في مهام رسمية أو الذين يحصلون على بدل إعاشة يومي وغيرهم من زوار الأمم المتحدة الرسميين في البلدان المعنية. وموظفو فئة الخدمات العامة المعينون دوليا، وموظفو فئة الخدمة الميدانية والموظفون المعينون محليا.

### سفر الموظفين

ألف - ٣٠ - ٦ تتصل الاحتياجات البالغة ٣٠١ ١٠٠ دولار، التي تمثل زيادة قدرها ٨٠ ٥٠٠ دولار، بسفر الموظفين في المقر وفي الميدان لحضور اجتماعات مخصصة مشتركة بين الوكالات وللقيام بعثات أمنية. وتتصل الزيادة بشكل رئيسي بسفر الموظفين في الميدان لتلبية احتياجات مكاتب الأمن الميدانية المنشأة حديثا.

### مصرفات التشغيل العامة

ألف - ٧-٣٠ يغطي مبلغ قدره ٣٤٣ ٣٠٠ دولار، الذي يمثل زيادة قدرها ١٨٩ ٧٠٠ دولار، استئجار وصيانة أماكن إقامة ومنافع في الميدان، والاتصالات وصيانة المعدات والخدمات المتنوعة للمقر ومكاتب الأمن الميدانية على حد سواء.

### اللوازم والمواد

ألف - ٨-٣٠ تغطي الاحتياجات البالغة ٨٠ ١٠٠ دولار، التي تمثل زيادة قدرها ٧٣ ٦٠٠ دولار تكاليف لوازم معدات التشغيل الآلي للمكاتب وغير ذلك من اللوازم العامة للمكاتب، للمقر ومكاتب الأمن الميدانية على حد سواء.

### الأثاث والمعدات

ألف - ٩-٣٠ يرصد مبلغ قدره ٣٣ ٤٠٠ دولار، يشمل زيادة قدرها ٢٨ ٢٠٠ دولار لشراء معدات اتصال وحماية أمنية. وتتصل الزيادة بالحاجة إلى معدات مكاتب الأمن الميدانية المنشأة بموجب القرار ٢٣٨/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠.